



P&A (prints and advertising) /kopijos ir reklama/

– pagrindinės filmo platinimo išlaidos.

Pay TV /mokami TV kanalai/ – televizijos kanalai, matomi tik tų žiūrovų, kurie juos užsisakę ir moka nustatytą mokestį.

Pilot /bandomoji versija/ – bandomasis, eksperimentinis audiovizualinis produktas.

Pilot projects /bandomieji projektai/ – projektai, skirti skatinti Europos audiovizualinių kūrinių parengiamuosius darbus, platinimą ir propagavimą, taip pat naujas skaitmenines technologijas. MEDIA Plus remiamos sritys, kur naujosios technologijos vaidins ypač svarbų vaidmenį, yra šios: kinematografijos paveldas, Europos audiovizualinių programų archyvai, Europos audiovizualinių kūrinių katalogai, Europos audiovizualinių darbų platinimo paslaugos.

Pitch, pitching /projekto pristatymas/ – trumpas filmo projekto pristatymas žodžiu, patraukliai nusakant siužetą, pagrindinę filmo idėją, biudžetą ir pan., priklausomai nuo projekto išvystymo stadijos, siekiamo tiklo (rasti koproduiserį, parduoti transliuotojui) ir kitos pusės skiriamo laiko. Pristatymas gali būti privatus arba viešas (pvz., koprodukcijos fornuose, kino paramos fonduose), trumpas arba išsamus.

Pixel /pikselis/ – pagrindinis ir mažiausias (taškelis) skaitmeninio rastrinio vaizdo struktūros elementas. Pvz., televizijos ekrane, kompiuterio monitoriuje ir pan.

Plot /siužetas/ – filmo siužetas, intriga. Priežasčių ir pasekmių ryšiais susietų įvykių visuma, įskaitant chronologinę tvarką, epizodų kaitą ir išsidėstymą erdvėje. Nebūtinai sutampa su fabula – chronologiškai papasakota istorija.

Point of view /kamos žvilgsnis/ – nuo šio pasirinkimo priklauso, ką ir kaip ekrane matys žiūrovas: kas žiūri, į ką žiūri, kieno žvilgsniu stebima vykstanti scena. Tai gali būti ir nesusiję su jokių filmo personažu – neutralus arba objektyvus. Kamos žvilgsnio pasirinkimą sąlygoja filmo sumanymas, jo psichologiniai, filosofiniai, ideologiniai aspektai.

Pornographic film /pornografinis filmas/ – filmas, kuriame vienprasmė, atvirai ir detalai rodomas lytinis aktas arba rodomi lytiniai iškrypimai (mazochizmas, nekrofilija, pedofilija, sadomazochizmas, zoofilija), ir tai yra pagrindinis filmo tikslas (LR Kino įstatymas).

Positioning /pozicionavimas/ – produkto ar paslaugos įvaizdis, sukurtas vartotojui, pabrėžiant unikalias savybes ir tikintis pritraukti jį pirkti šį produktą ar paslaugą.

Post-production /pogamybinis laikotarpis, postprodukcija/ – filmo kūrimo baigiamieji darbai, vykstantys po filmavimo iki kopijos išleidimo ir tiražavimo. Pagrindiniai darbai: vaizdo ir garso montavimas, garso suvedimas, specialiųjų

efektų sukūrimas, negatyvo montavimas, spalvų nustatymas, kopijos gamyba.

Pre-financing payment /pradinė išmoka/ – įmoka, kurią paramos gavėjas gauna per 45 kalendorines dienas nuo sutarties pasirašymo arba per 45 dienas nuo tarpinės ataskaitos patvirtinimo (MEDIA).

Première /premjera/ – pirmą oficiali vieša filmo demonstracija, kuria pradedamas rodyti filmas kino teatruose arba pirmą transliacija televizijos kanalu.

Pre-production /ikigamybinis laikotarpis/ – filmo kūrimo darbai iki filmavimo periodo, kada, skirtingai nuo parengiamųjų darbų, jau priimtas sprendimas filmuoti.

Pre-sales /išankstinis pardavimas/ – 1) periodas, kai audiovizualinis produktas yra tinkamas parduoti viešam rodymui; 2) išankstinis kino projekto pardavimas platintojui.

Press kit /reklaminis paketas/ – filmo pristatymo ir reklaminės medžiagos paketas, pateikiamas prieš platinant filmą. Tai informacija apie filmo kūrėjus, filmą, nuotraukos, reklaminiai CD, DVD, spaudos apžvalgos.

Preview /išankstinė peržiūra/ – viešai nereklamuojama filmo peržiūra, skirta profesionalams (platintojams, kritikams) arba rinkiniams žiūrovams (klubų nariams ir pan.) prieš filmo rodyimą kino teatruose.

Prime time /geriausias laikas/ – TV programų transliacijos laikas vakare, kai tikimasi sutraukti daugiausiai TV žiūrovų.

Principal photography /filmavimas/ – pagrindinis filmo gamybos periodas.

Print /filmo kopija/

Producer /prodiuseris/ – fizinis ar juridinis asmuo, kuris organizuoja arba / ir finansuoja filmo gamybą bei platinimą.

Product placement /netiesioginė produkto reklama/ – produkto ar paslaugos panaudojimas filme ar radijo programoje. Verslo susitarimas, prodiuseriui sutinkant parodyti konkretų produktą ar kompanijos logotipą filme už tam tikrą mokestį ar paslaugą. Vienas iš filmo finansavimo būdų, griežtai apibrėžiamas įstatymais (pvz., direktyvoje „Televizija be sienų“).

Production /gamyba/ – bendras filmo gamybos proceso terminas: aktorių atranka, filmavimo aikštelių parinkimas ir paruošimas, filmavimas ir kt. Tačiau paprastai šitaip vadinamas filmavimo periodas.

Production company /gamybos kompanija/ – kompanija, kurios pagrindinė veikla – audiovizualinių darbų gamyba.

Production design /kino dailė/ – filmo vizualinės estetikos visumos sukūrimas: dekoracijų ir filmavimo aikštelių paruošimas, kostiumų parinkimas, rekvizito paruošimas ir t.t. Už visa tai atsako filmo vyriausiasis dailininkas.

Promoter /rengėjas/ – kino mokykla, universitetas, mokyimo institucija, audiovizualinio sektoriaus kompanija, profesinė asociacija ar organizacija, rengianti profesinius mokymus. (MEDIA)

Promotional activities /filmo pristatymas ir reklamavimas/

Prop /rekvizitas/ – daiktai, kurie naudojami filmavimo aikštelėje ir yra matomi filmo kadre.

Property rights /turtinės teisės/ – turtinės teisės yra susijusios su kūrinio panaudojimu (tai teisė atgaminti, išleisti, versti, perdirbti, platinti, importuoti, viešai rodyti, viešai skelbti, viešai atlikti, transliuoti, retransliuoti kūrinį). Išimtinis autoriaus turtinių teisių pobūdis pasireiškia tuo, kad šios teisės priklauso tik autoriui ir jas įgyvendinti gali tik autorius arba kiti asmenys autoriaus pavedimu ar jo teisių perėmėjai (išskyrus apribojimus). Taip pat autorius gali perduoti ar suteikti galimybę kitiems asmenims naudotis tomis teisėmis. Pagal Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą, autoriaus turtinės teisės saugomos visą autoriaus gyvenimą ir 70 metų po autoriaus mirties, nepaisant kūrinio teisėto viešo paskelbimo datos.

Protection of minors /nepilnamečių apsauga/

– teisinės priemonės, kuriomis stengiamasi apsaugoti nepilnamečius nuo filmų ir programų, kurios galėtų pakenkti fiziniam, protiniam ar moraliniam vaikų ir paauglių vystymuisi. Dažniausiai tai pornografinio ir smurtinio pobūdžio audiovizualiniai produktai.

Nepilnamečių apsauga – vienas iš pagrindinių veiksnių, darantis įtaką ES audiovizualinės politikos priemonėms.

Public (service) broadcaster /visuomeninis transliuotojas/

– transliuotojas, vykdamas visuomeninę misiją, kurią jam nacionaliniu, regioniniu ar vietos lygmeniu nustato valstybinės institucijos. Visuomeninis transliuotojas gauna finansavimą tiesiogiai iš valstybės, rinkdamas abonentinį mokestį ir/arba iš reklamos. ES vadovaujasi „Protokolu dėl valstybių narių visuomeninės transliacijos sistemos“ prie Amsterdamo sutarties.